Meßis sc. copiosæ manipulus.

Pleonasmus Relatiui.

& super terram ab infrà.
וְעַל-הָאָרֶץ מִתָּחַת ac ar y ddaiar oddi tanodd.
Et cadet murus ciuitatis sub se
6.5. A chwympa mur y ddinas תַּחְתֶּיהָ tani. *H. e. loco suo. Funditùs.*
A petra vertente faciem.
15.2. O 'r graig הַפֹּנָה sydd yn wynebu. *H. e. spectante &c. est verbum a voce* Wyneb, *Facies.*
ad manum.
4 עַל-יַד אַשְׁדּוֹד. ger llaw Asdod. *H. e. iuxta Asdod.*
& ad manum eorum.
Neh. 13.13. וְעַל-יָדָם a oher eu llaw hwynt. *H. e. iuxta eos. Sic Neh. 3. v. 2. 4. 5. 7. 8. 9. 10. 12.*

Verbum singulare cum Nominatiuo Plurali.

Qui missus est super suos pedes.
Iudic. 5.15. Yrhwn a ansonwyd בְּרַגְלָיו ar ei draed. *pedibus missus est.* Onfoote.
vsque ad labium Abel.
7.22 עַד שְׂפַת אָבֵל hyd fin Abel. *H. e. ad limitem, vel terminum.*
sic *ad labium fluminis.*
Gen. 41.3. עַל-שְׂפַת הַיְאֹר. wrth fin yr afon. *H. e. iuxta ripam fluminis.*
Vir ab illic.
1. Sam. 10.12. אִישׁ מִשָּׁם Gwr oddi yno. *Quidam ex eo loco.*
à post illum.
2. Sam. 2.21. מֵאַחֲרָיו oddiar ei ol ef. *A sequendo illum.*
sic *a post me.*
Deut. 7.4. מֵאַחֲרַי oddi ar fy ol i. *H. e. à sequendo me. Et sæpissimè.*

Anadiplôsis positiui pro Superlatiuo.

& super me dare tibi &c.
2. Sam. 18.11. *Cur non percussisti eum ibi in terram* וְעָלַי לָתֶת לְךָ ac arnafi roddi i ti &c. *H. e. & mea interfuisset dare (tibi.*
sic *Iuxta verba tua est super nos facere*
Ezra 10.12. Yn ol dy eiriau di עָלֵינוּ לַעֲשׂוֹת y mae arnom ni wneuthur. *Hoc est: nobis faciendum est. Vel nostrum (est facere.*
& *& super eos erat diuidere.*
Neh. 13.13. וַעֲלֵיהֶם לַחֲלֹק ac arnynt hwy yr oedd rannu. *Et eorum erat distribuere fratribus suis.*
frangent on- agri suam sitim.
Psal. 104.11. יִשְׁבְּרוּ פְרָאִים צְמָאָם. y tyrr yr assynnod gwylltion eu syched. *H. e. sedabunt sitim.*
Disputare verbo non proderit.
Iob. 15.3. Ymresymmu â gair לֹא יִסְכּוֹן ni llessa. *pro, quod non proderit.*
Docebit eum in via eligat
Psal. 25.12. Efe a'i dysc ef בְּדֶרֶךְ יִבְחָר yn y ffordd a ddewiso. *pro, quam eligat.*
omni venerit
71.18. לְכָל יָבוֹא i bawb a ddelo. *pro, qui venerit, vel venturo.*
super populo non proderunt.
Esa 30.5.6. עַל-עַם לֹא-יוֹעִילוּ ar bobl ni fuddiant. *pro, qui non proderunt.*
Dans flatum populo est super eam.
42.5. Yn rhoi anadl לָעָם עָלֶיהָ i'r bobl sydd arni. *pro, qui est super eam.*
Audiui linguam non noui.
Psal. 81.6. Clywais שְׂפַת לֹא יָדַעְתִּי iaith nid adnabûm. *pro, quam non noui.*

Ellipsis Relatiui. Et sæpissimè.

8. *Ios.* 5.11. & 10.27. *Exo.* 12.51

7.

moriturus sum.

m ruso.

e. quod displicerent filiæ Canaan in oculis patris sui.



ro, viri.

pereat dies natus sum in eo
Iob. 3.3. יֹאבַד יוֹם אִוָּלֶד בּוֹ methed y dydd i'm ganwyd ynddo. *pro, quo natus sum.* Ellipsis Pronominis cum (Pleonasmo.
dabunt librum scienti librum
Es. 29.11. Rhoddant y llyfr אֶל-יוֹדֵעַ סֵפֶר at vn yn medru ar lyfr. *H. e. literas.*
nescio librum
12 לֹא יָדַעְתִּי סֵפֶר. Ni wn ar lyfr. *H. e. non noui literas.*
Videbunt oculo in oculum.
52.8. Gwelant עַיִן בְּעַיִן. lygad yn llygad. *H. e. oculo ad oculum.*
Et statuit me in meo stare
Dan. 8.18. Ac efe a'm gosododd i עַל-עָמְדִי yn fy sefyll. *H. e. vt starem.* 70, ἐπὶ πόδας.
Custodire Sabbatum a polluere illud.
Iudic. 9.9. Cadwy Sabboth מֵחַלְּלוֹ rhag ei halogi. *H. e. ne polluat illud.*